



NEWSLETTER

Vol. 30 – No. 5
Septiembre – Octubre 2018

Consultores digitales
Rick Sinclair
Curtis Jeung

Versión actual Central Station 3 – 1.3.3(1)

Versión actual Central Station 2 – 4.2.1(0)

Versión actual Mobile Station 2 – 2.7

Desde nuestro último boletín, asistimos a la NMRA National Train Show en Kansas City, Missouri, donde mostramos una amplia variedad de productos en las cinco escalas y demostramos el sistema digital.

Celebramos el 50 aniversario de LGB con un gran evento en Perris, California. Todo el personal de Märklin USA estuvo presente y el Sr. Janko Franke, Export Manager, viajó desde Alemania para asistir al evento. Se celebró en el Orange Empire Railway Museum. Demostramos la CS3 corriendo trenes LGB y tuvimos una gran pantalla de productos LGB. El Sr. Franke organizó una gran exposición de objetos históricos de LGB. El personal y los voluntarios del museo ofrecieron a los asistentes paseos en tranvía y en tren hacia la ciudad y viceversa.

La verdadera locomotora de Grizzly Flats Chloe y los coches de la colección Ward Kimball estaban expuestos en el cobertizo de locomotoras. Se llevaron a cabo rifas y una subasta silenciosa para recaudar fondos para el proyecto de restauración de Chloe. In-N-Out sirvió hamburguesas y la velada se completó con magdalenas con el logo del 50 aniversario de LGB. Todos se divirtieron mucho!

Nos estamos preparando para nuestros eventos de otoño con varios espectáculos y eventos en las tiendas de los distribuidores. Por favor, consulte nuestra lista de "Próximas apariciones" en la página 9.

En este número mostramos el Nuevo paso a nivel "Start up" y lo comparamos con el antiguo paso a nivel de nuestro último boletín. Rick explica las pequeñas diferencias y encuentra sorpresas inesperadas con el nuevo paso.

Nuestro Segundo artículo cubre la reciente actualización de la CS3 versión 1.3.3(1). Curtis discute los cambios significativos y las ventajas de esta actualización.

Nuevo paso a nivel

En mi último artículo, detallé como modifiqué mi antiguo paso a nivel 7292 de cuando era niño y separé los circuitos y lo conecté a un M84 con una unidad intermitente para las luces. Después de completar el proyecto tenía curiosidad por ver cómo funciona el nuevo paso a nivel 72943. Pedí el nuevo y llegó rápidamente, para poder compararlo y escribir sobre ellos uno tras otro (Fig. 1).



Fig. 1 – Paso a nivel moderno 72943

El nuevo paso a nivel 72943 funciona según el mismo principio que el antiguo paso a nivel 7292 M / 7292K. Esto significa que hay un carril aislado y las ruedas de la locomotora / vagón cierran el circuito para activar el paso a nivel.

Lo que Märklin ha hecho es integrar una placa de circuito para activar la función. He quitado la placa inferior para mostrar la placa del circuito (Figs. 2 / 3). Nota: No es necesario quitar esta tapa o la placa del circuito.



Fig. 2 – Se ha quitado la tapa

Esta placa controla tanto las luces como la subida de la barrera. Con una instalación simple, el paso a nivel funciona como debería. Las ruedas de la locomotora activan la unidad, que inicia la secuencia. El último vagón cuando abandona el último carril aislado hace que finalice la secuencia.

Las luces se encienden y también parpadean alternativamente. (¡Creo que usaron mi idea aquí!) Las barreras bajan suavemente. También note que los imanes no se calientan cuando se dejan encendidos por un largo periodo de tiempo. Esto siempre fue una preocupación para mi Antigua unidad. Todo esto funciona bien utilizando la alimentación de la vía y no hay ninguna interferencia digital que haga que las barreras salten o las luces parpadeen.



Fig. 3 – Placa del circuito

Otra característica agradable es que hay un ligero retraso una vez que el último vagón ha salido del carril aislado. Esto significa que si las ruedas o los carriles están ligeramente sucios, la unidad permanecerá activada hasta que el último vagón abandone la zona del carril aislado.

Conexión M84

Como esta unidad funciona tan bien, decidí ver si podía activar la secuencia desde un M84. Es tan simple como conectar el cable gris a la salida verde de un M84 con una alimentación de vía "0" a la entrada central del mismo canal M84. A partir de ahí, solo se trata de activar el paso a nivel en un guión de ruta (Fig. 4).

Observaciones

La única diferencia entre mi modificación a un paso a nivel 7292 y este paso a nivel 74923 es que tengo las luces y las barreras separadas para poder activarlas en diferentes momentos.

Este nuevo paso a nivel tiene un ligero retraso cuando las luces se encienden y las barreras se caen. Por lo tanto, por la cantidad de trabajo que supone modificar un antiguo paso a nivel, merece la pena adquirir esta nueva unidad.

Lo último que note fue que faltaba el antiestético contacto de energía junto a los brazos de la barrera. Estoy contento de ver que esto ha desaparecido, porque se ve muy limpio y prototípico sin é (Fig. 5).

Cuidados y repuestos

Esta unidad es tan frágil como las antiguas. Puesto que esto está en la línea "Start up" de Märklin, existe la posibilidad de que se utilice en un diseño en el que haya niños presentes. Dicho esto, existen muchas probabilidades de que las barreras se rompan.

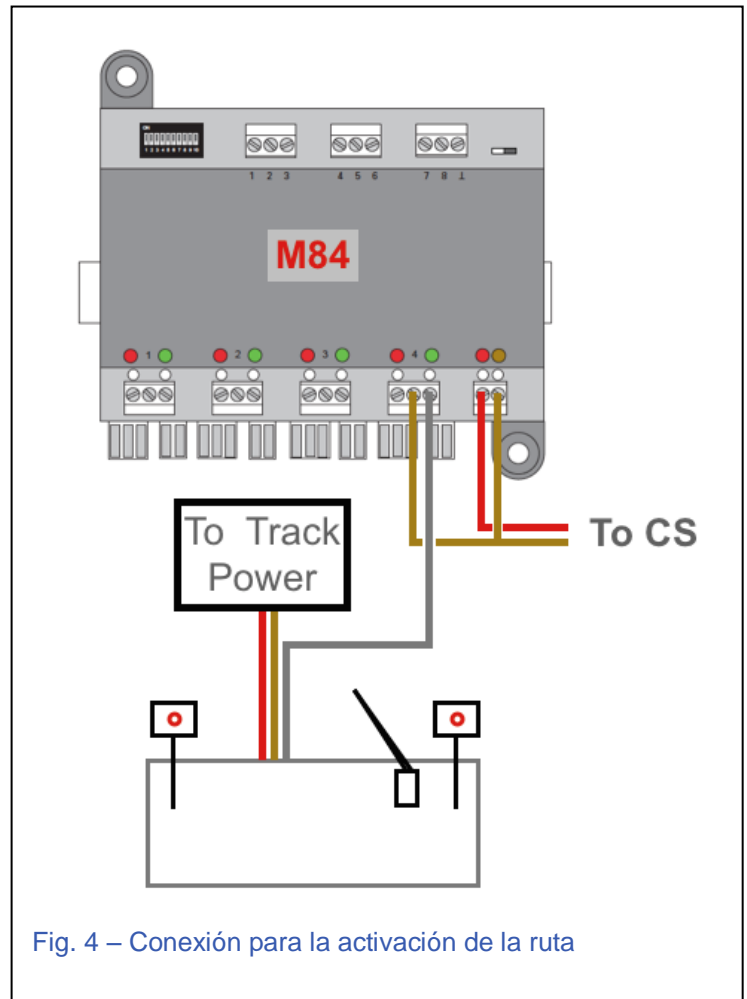


Fig. 4 – Conexión para la activación de la ruta



Fig. 5 – Contacto eliminado

Si esto ocurre, Märklin ha incluido el número de pieza para alas barreras a pedir como recambios, número de pieza E412700. Esto se puede encontrar en la parte posterior del manual.

Desafortunadamente no hay un número de pieza de repuesto para el poste luminoso para este nuevo paso a nivel, pero el número de pieza E412660 está disponible para el antiguo paso a nivel 7292. No veo por qué estos viejos postes luminosos no puedan funcionar en el nuevo paso a nivel, tender que esperar hasta que reciba mi pedido y pueda intentarlo.

Disfruta de tus aficiones!

Rick Sinclair

CS3 Actualización 1.3.3(1)

En mi último artículo, Digital Newsletter (Vol. 30, No. 4 2018), cubrí el método de conexión de su Central Station a un ordenador personal. En el momento de la entrega del boletín, Märklin había lanzado la actualización del software a la versión 1.3.3(1) para la CS3/CS3 plus. En este artículo, cubriré los cambios significativos que permite esta actualización. Una de estas mejoras añade un método adicional de conexión al dispositivo de su PC. La otra mejora algunas de las capacidades de secuencias de comandos de los eventos de la CS3.

Para recapitular, la conexión de control de la CS3 a su PC que se trató en el último artículo se aplica a todas las versiones de la familia CS2 y CS3. En esta actualización, las mejoras que describiré aquí solo se aplican a la CS3 y CS3 plus. El primer cambio a tener en cuenta, es que ahora es un proceso más simple para conectarse a su PC (volveré a eso en un Segundo). El siguiente resultado positivo de este cambio es que ya no está limitado a acceder a su CS3 con su ordenador personal. Esta actualización le permite conectar y controlar su CS3 con cualquier tipo de dispositivo wi-fi con pantalla. Es decir, ahora puede utilizar su teléfono móvil o tableta como controlador.

El significado de esto es que aunque había una aplicación móvil (Märklin's Mobile Station or Main Station) desarrollada específicamente para la CS2, no necesitará la aplicación para opera con su CS3. Sólo necesita tener disponible un navegador web de su elección.

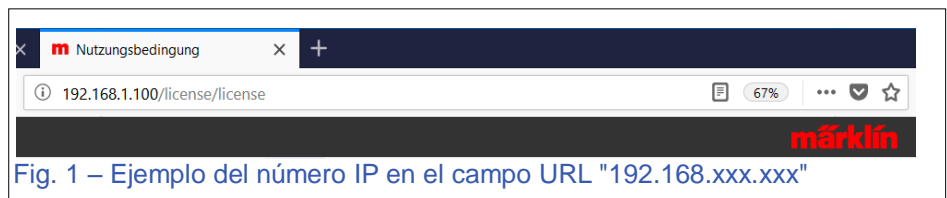


Fig. 1 – Ejemplo del número IP en el campo URL "192.168.xxx.xxx"

Antes de entrar en el proceso de conexión, hay un par de cosas que debes saber. A diferencia de la aplicación para la CS2 o del método descrito en el último artículo, este método requiere una conexión a un router accesible por internet.

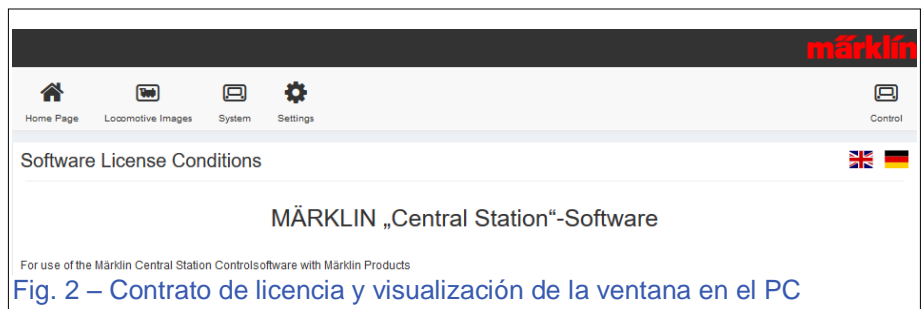


Fig. 2 – Contrato de licencia y visualización de la ventana en el PC

Los métodos anteriores no requieren acceso a internet y pueden utilizarse dentro de una red aislada. Esto puede ser problemático si el enrutador wi-fi que está conectado a su sistema de trenes no tiene acceso a internet.

Lo Segundo que hay que tener en cuenta es que se trata de una versión de prueba (versión beta, por así decirlo). Por lo tanto, está sujeto a la evaluación de fallas, correcciones y actualizaciones. Piénsalo de esta manera, Märklin se está acercando a sus usuarios para obtener información sobre cómo mejorar este método de conectividad. Por ejemplo, he notado que requiere acceso a internet, por lo que hay ocasiones en las que el sistema se retrasa en la respuesta. Por otro lado, proporciona una mejor representación en el diseño de la pantalla, que no estaba disponible con las aplicaciones móviles.

Ahora, en el nuevo método de conexión con su CS3 ya debe estar familiarizado con la configuración adecuada de su CS3 para su uso con su enrutador inalámbrico. Si no es así, por favor consulte el Vol. 30 No. 4 del boletín digital (número anterior a este boletín). Esto le permitirá recuperar correctamente el número IP asignado a su CS3.

Con el número IP, ahora puede ir a su navegador e introducir el número como lo haría con cualquier dirección web (ver Fig. 1. La página mostrada será un acuerdo de licencia con el botón de verificación en la parte inferior de la página (Fig. 2).



Fig. 3 – Pantalla de licencia IP teléfono móvil

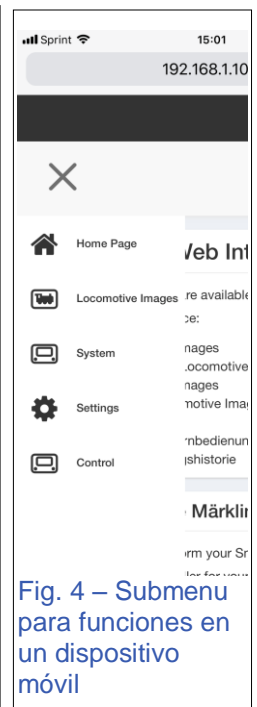


Fig. 4 – Submenu para funciones en un dispositivo móvil

En la Fig. 3, maestro la pantalla IP así como una captura de pantalla de la página de licencia utilizada en un iPhone. A lo largo del borde superior habrá botones idénticos mostrados anteriormente: Página de inicio, imágenes de la locomotora, sistema y configuración. Se puede ver un nuevo botón en el lado derecho de esta fila, el botón 'Control' (ver Fig. 2). En el dispositivo móvil, los botones se ubicarán en un botón de submenú (véase la Fig. 4).

Usted ahora puede tener acceso al control haciendo clic en el botón de control, sin el uso de la aplicación del visor VNC. El dispositivo mostrará la pantalla completa de la CS3, incluidos los menús de tracción de locomotoras, artículos diseño, etc.



Fig. 5 – Selector de vista del plano de vías

En los dispositivos móviles, es posible que no se muestren los diseños de las placas del circuito. Para activar la página de diseño, tendrás que ir al selector 'Track Board' y hacer clic en el icono con las casillas par ver el diseño. Normalmente, en la CS3 se hace clic en el icono de la vista "ojo", por lo que el control del PC portátil es ligeramente diferente. (ver Fig. 5).



Fig. 6 – Ubicación de los botones Agregar eventos

Nuevos Controles Avanzados de Guión

La segunda adición importante que se encuentra en la nueva actualización del sistema es la inclusión de condiciones de control adicionales para su uso en los guiones de eventos. En comparación, las condiciones de control para sus rutas de memoria (CS2, CS3) siguen siendo las mismas en las que puede utilizar sensores de ocupación de carril para realizar guiones basados en la ocupación de carril o cuando éste queda libre. La actualización de la CS3 ahora incluye la posibilidad de utilizar los ajustes de desvío y los aspectos de luz de las señales luminosas para decidir si se completa o se termina un guión de evento, en función de la dirección en la que se encuentre el desvío o el aspecto de luz en que este ajustada la señal luminosa.

El uso de esta función se considera una capacidad de configuración avanzada, por lo que no podrá utilizarla a través de la configuración predeterminada del sistema de la CS3. Comencemos por crear un guión de evento y añadir un conmutador de desvío o un evento de señal luminosa. Esto se hace haciendo clic en el botón de añadir eventos o seleccionando 'Añadir evento' (Fig. 6).

Para un guión de evento existente, he abierto el evento haciendo clic en el botón de entrada del guión (Fig. 7 # 1), y he accedido a la ventana de configuración del paso de evento para el desvío 'W 3R' (#2). El contorno azul muestra una nueva sección en la ventana de configuración. Contiene una opción para usar el paso como una 'Acción' o una 'Condición'. De forma predeterminada, el ajuste se establece como una acción y el área de selección aparece en gris. La selección 'Acción' trata cada paso en el sentido tradicional, cambia el artículo de la gorma en que se muestra en el paso de guión. Mientras esta área está en gris, no podrá alterar este método.

Para acceder a la selección de 'Condición', primero tendrá que cambiar una nueva configuración del sistema que se encuentra en la ventana 'Ajustes del sistema' de la CS3, dentro del sub-menú 'CS3/CS3-1. Sistemas'. La Fig. 8 muestra el sub-menú en el que deberá encontrar la configuración de Eventos avanzados. Este sub-menú le resultará familiar, desplácese hacia abajo por el sub-menú hasta que encuentre el ajuste 'Eventos - modo avanzado', luego haga clic en la casilla de verificación (Fig.9).

Una vez seleccionado, aparece un cuadro de diálogo 'Información' que le notificará que está configurando los ajustes de Eventos en un modo avanzado (Fig. 10). Al verificar la ventana de información, se marcará la casilla de verificación 'Eventos - modo avanzado'. Marcar este ajuste permitirá ahora la posibilidad de configurar los ajustes del paso del evento para alterar la opción entre 'Acción' y 'Condición'. En la Fig. 11 se muestran las opciones que se pueden elegir en el ejemplo anterior de 'Ajustes W 3R'.

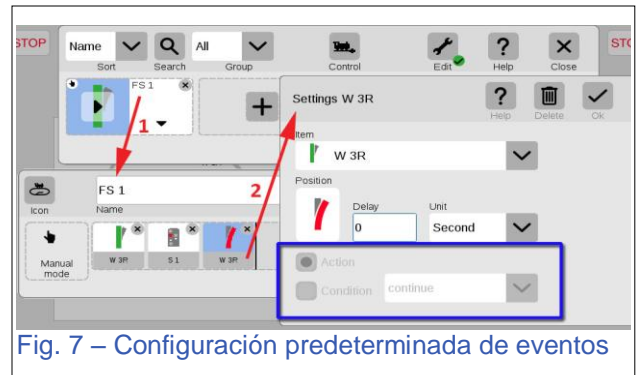


Fig. 7 – Configuración predeterminada de eventos



Fig. 8 – Ajustes del sistema > sub-menú CS3 / CS3-1

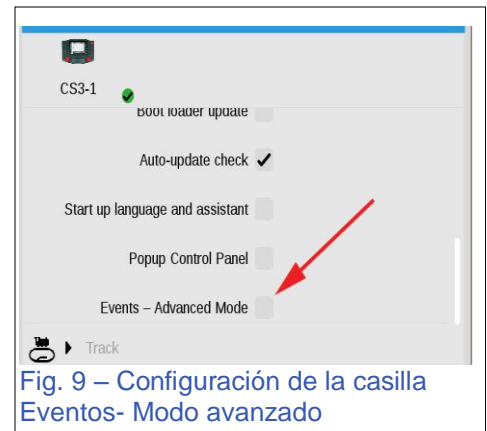


Fig. 9 – Configuración de la casilla Eventos- Modo avanzado

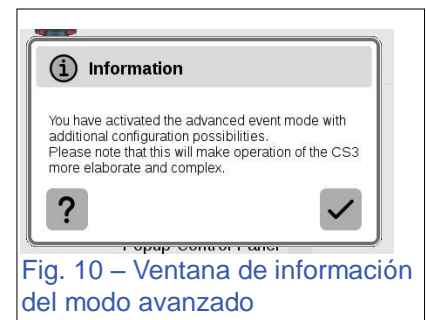


Fig. 10 – Ventana de información del modo avanzado

Puede ver que con 'Condición' seleccionada, tiene la opción de establecer el resultado de la condición como 'Tiempo de espera' o 'Continuar'. El significado de estas opciones se explicará a medida que describe la lógica en el proceso de eventos. Una condición es punto del guión del evento en el que la CS3 busca si la configuración del paso coincide con la posición establecida del elemento en sí. Para una explicación más detallada en la ventana de ajustes que se muestra en la Fig. 11, la CS3 va a comprobar si el desvío 'W 3R' está configurado para un turno (se muestra en la casilla 'Posición'). La CS3 comprueba las parametrizaciones de la posición en la lista de artículos o en el plano de la pla del diseño de vías, ya que solo pueden ser idénticos (si se cambia en una, cambia automáticamente a la otra).

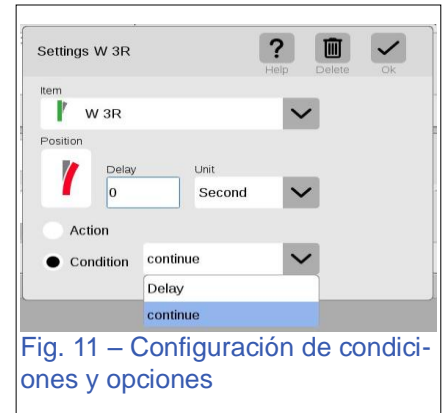


Fig. 11 – Configuración de condiciones y opciones

En la Fig. 12 se muestra el estado del desvío 'W 3R'. como puede ver, se establece como recta y no coincide con la ventana 'Posición' que se ajusta en la Fig. 11. Cuando la posición del desvío del guión no coincide, cancela el resto de los pasos del guión y no se producirán.

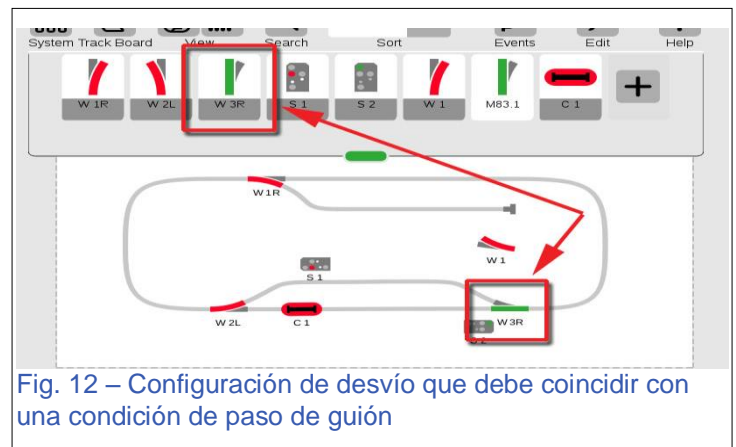


Fig. 12 – Configuración de desvío que debe coincidir con una condición de paso de guión

Si la posición del elemento de guión coincide con la configuración de la lista de artículos, los pasos de guión que siguen al paso de condición se activarán. En este punto, el ajuste de 'Tiempo de espera' (retardo) o 'Continuar' (seguir). Si se establece en 'Continuar', el siguiente paso después de la condición tendrá efecto. Si está configurado para 'Tiempo de espera' ajuste la opción 'Retardo' y Unidad para incurrir en un retraso de tiempo antes de que ocurra el siguiente paso.

El uso de un estado en una señal luminosa como condición se ajusta de forma similar a los ajustes del desvío. Los ajustes para el retardo y la continuación también son los mismos. En la Fig. 13, muestro un ajuste de guión de un estado de señal luminosa como condición. Cuando se establece un paso de guión como condición, el icono de paso de guión se muestra con un '?'. Esto permite saber que el paso es una condición y no cambiará al aspecto que se muestra. En la ilustración, cuando un tren hace contacto con C1 (siguiendo la dirección de la flecha roja), evalúa el ajuste de la señal 'S1'. Si coincide, entonces lo hará. Ajustar el desvío 'W 2L' a un viaje directo a través de la configuración.



Fig. 13 – Ejemplo utilizando una luz de señalización como condición

El uso de señales y desvíos como condiciones puede requerir una consideración especial para su uso y su aplicación útil puede requerir algunas pruebas. Los ejemplos mostrados son para la

configuración de la instrucción y es posible que no se apliquen a su diseño. Típicamente, una necesidad surge del uso y esta es sólo otra herramienta de la que usted puede sacar provecho.

Consideraciones adicionales

Con la utilidad potencial de utilizar desvíos y señales como condiciones para activar guiones de eventos, hay una importante operación de usuario que debería conocer (y potencialmente olvidar) en aplicaciones del mundo real. Esto sin duda afectará la forma en que operan sus condiciones.

He mencionado antes que la posición del Paso de Evento se compara con la configuración del elemento utilizado en la lista de artículos o en la placa del diseño de vías. Es importante que recuerde que la comparación se realice en la CS3. El fallo de una condición de guión puede ocurrir si cambia manualmente el desvío físico en el **diseño real**. Al cambiar físicamente un desvío, no lo cambiará como se muestra en la CS3 (ni en la placa del diseño de vías ni en la lista de artículos). El cambio físico de un desvío no tiene ningún efecto en la forma que la CS3 muestra el ajuste del desvío. Como resultado, cuando se utilice una condición en un guión de evento, la CS3 puede creer que hay una coincidencia de condición, cuando es posible que haya girado físicamente el desvío. Este podría ser uno de esos casos en los que solo se aprende probando. Debería decir “Te lo dije” ahora?

Otro descubrimiento importante es el hecho de que es posible configurar el desvío como desencadenante del guión de evento. Al igual que en el ejemplo de la Fig. 13 se utilice el contacto ‘C1’ como disparador para activar el guión. Sin embargo, actualmente no recomiendo que haga esto. Esto se debe en parte a que no tiene ningún uso aplicable para este tipo de disparador, en mi opinión personal. La otra cosa es que tiene una nueva ventana de configuración, la cual encontré para ser más exacto sin más investigación. Han incluido las opciones de la ventana en esta configuración en las Figs. 14 y 15.

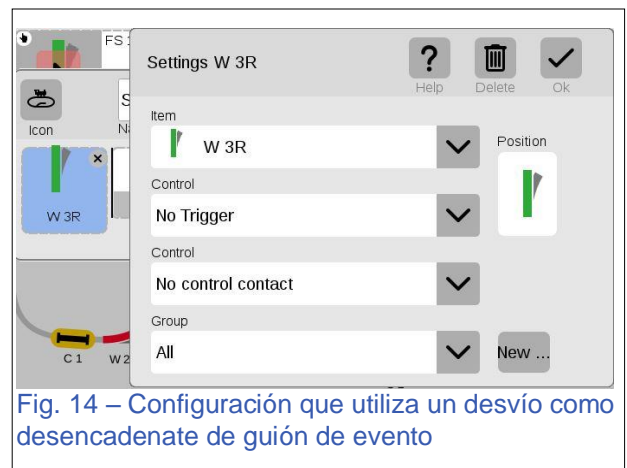


Fig. 14 – Configuración que utiliza un desvío como desencadenante de guión de evento

En la Fig. 14 se puede ver que hay dos ajustes de ‘Control’. El primer ajuste de ‘Control’ tiene las opciones mostradas en la Fig. 15. Desafortunadamente, no tenía claro cómo aplicarlos como ajustes de disparo. Se active este guión cuando se inicia la CS3? O cuando la CS3 está configurada en el modo ‘Go’?. Desgraciadamente, he decidido dejar esto en paz, porque puede ser más extensor de lo que permite este artículo. Con suerte, puedo arrojar luz sobre esto en un futuro.

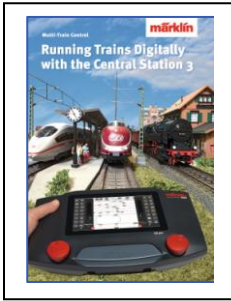
También tenga en cuenta que hay un ajuste de ‘Grupo’. Ahora es posible reunir eventos específicos en grupos utilizables. Esto le ayudará a organizar en áreas de especial interés. Por ejemplo, es posible que tenga eventos específicos que solo afectan a una estación del extreme oeste. Puede ser útil para tenerlo en un grupo lógico. Al hacer clic en el botón ‘Nuevo...’, puede crear un nombre de categoría por el cual puede organizarlos. Cuando usted crea un guión de evento, puede utilizar el menú desplegable ‘Grupo’ para asignar el guión de evento.



Fig. 15 – Opción de ajuste de control

Espero que tengas la oportunidad de ver las nuevas características de la actualización 1.3.3 (1). Incluye una función de guión de eventos que ha sido solicitada por muchos de nuestros usuarios.

Como siempre ¡diviértete!
Curtis Jeung



Available from Märklin Dealers!

Running Trains Digitally with the Central Station 3

This book provides extensive information about the Märklin Digital system. It contains all of the essential information about the new controller Central Station 3. Another focal point is the description of the new generation of decoders. In addition, all of the Märklin Digital system's components are featured with complete explanations of their use on a Digital layout.

191 pages in the DIN A4 format. Version with English text. #03092

Upcoming appearances:

Just Trains Open House

5650 Imhoff Dr, Ste H
Concord, CA
October 7, 2018

Upland Trains Grand Opening

1531 W 13th St, Ste G
Upland, CA
October 20, 2018

Rocky Mountain Hobby-Expo

Denver Mart
451 E 58th Ave
Denver, Colorado
October 27-28, 2018

LGB Day at TrainLand

293 Sunrise Hwy
Lynbrook, New York
November 3, 2018

Trainfest

Wisconsin State Fair Park Expo Center
8200 W Greenfield Ave
West Allis (Milwaukee), Wisconsin
November 10-11, 2018

To contact Rick and Curtis for help with your Digital, technical and product related questions:

Phone: 650-569-1318 Hours: 6:00am – 9:00pm PT, Monday through Friday

E-mail: digital@marklin.com

Märklin Digital Club · PO Box 510559 · New Berlin WI 53151-0559